

Gebrauchsanleitung

DE

Multi-Sicherung // Art.Nr.: 72011, 72017

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor Montage und Anwendung sorgfältig durch. Die Sicherheitsfunktion des Artikels könnte sonst beeinträchtigt werden. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.

Sicherheitshinweise:

- Achtung! Dieser Artikel ist zum Schutz Ihres Kindes entwickelt worden. Er ist kein Spielzeug und ersetzt nicht die Aufsichtspflicht durch Erwachsene.
- Bewahren Sie gefährliche Gegenstände grundsätzlich außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
- Verwenden Sie den Artikel nur zu dem vorgesehenen Zweck.
- Bei Anzeichen von Mängeln nicht verwenden.
- Funktion regelmäßig überprüfen.
- Achtung! Ein rückstandsfreies Entfernen hängt von der inneren Festigkeit der zu beklebenden Oberfläche ab.
- Stellen Sie sicher, dass der Öffnungsspalt der Schublade oder Schranktür mit eingerasterter Sicherung 30 mm nicht überschreitet, damit das Kind nicht hinein fassen kann.
- Der Sicherheitsartikel ist zur einmaligen Installation bestimmt. Die Sicherheit ist nach einer Wiederverwendung nicht gegeben.
- Dieser Artikel kann für Kinder bis zu einem Alter von ca. 24 Monaten Schutz bieten. Unterschätzen Sie nicht die Fähigkeiten und Entwicklungssprünge Ihres Kindes. Sobald Ihr Kind den Sicherheitsartikel alleine bedienen kann, bietet dieser keinen Schutz und Sie sollten ihn nicht mehr verwenden.

Montagehinweise:

Die Anbringung an Doppeltürschränken ist nicht zu empfehlen (A). Bitte beachten Sie, dass bei einer Montage an untereinander liegenden Schubladen die Sicherheitsfunktion nicht gegeben ist (B). Es wird eine Eck-Montage empfohlen (C). Bitte beachten: Die Multi-Sicherung muss straff montiert werden.

Instruction manual

GB

Multi lock // Art. no.: 72011, 72017

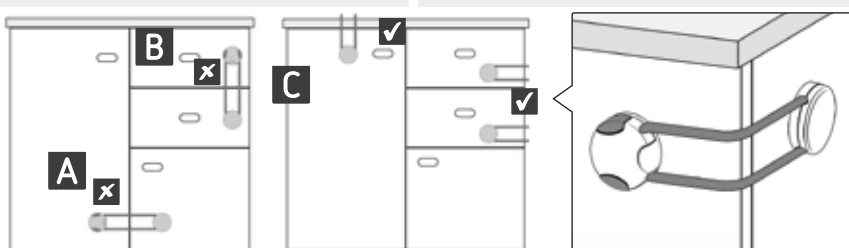
Please read the instructions carefully prior to installing or applying this device. Otherwise, the safety functions of the item could be impaired. Please keep the instructions in a safe place for future reference.

Safety instructions:

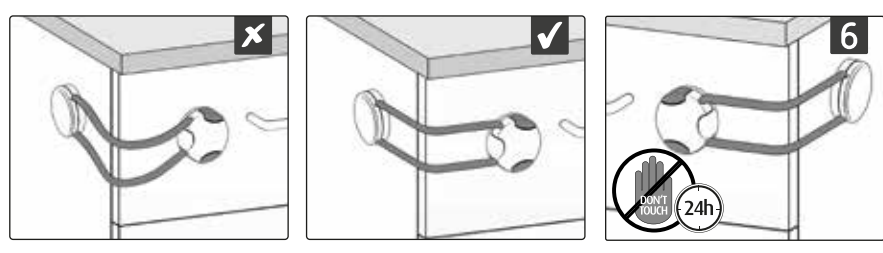
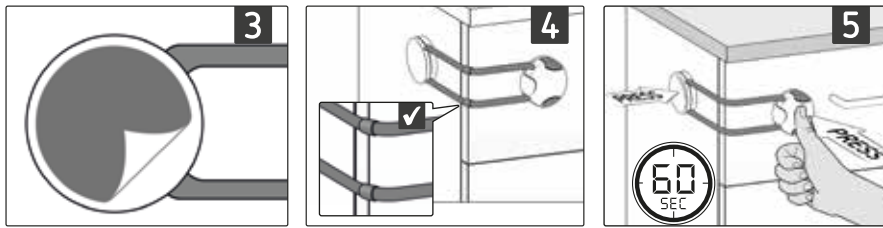
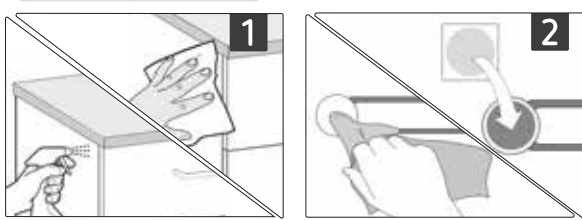
- Attention! This article has been developed for the benefit of your children. It is not a toy and no substitute for supervision by adults.
- Always keep dangerous objects out of the reach of children!
- Use the product for the intended purpose only.
- Do not use the product if there is a sign of damage.
- Check regularly for safety reasons.
- Attention! Residue-free removal depends on the interior stability of the surface to which the adhesive is applied.
- Make sure that the opening gap of the drawer or the cabinet door with the lock engaged does not exceed 30 mm, so that the child cannot reach inside.
- The safety device is designed for single installation. The safety device is not designed for repeated use.
- This article can offer protection for children up to an age of approx. 24 months. Do not underestimate your child's abilities and leaps in development. Once your child is able to use the safety product on its own it provides no protection and should no longer be used.

Installation notice:

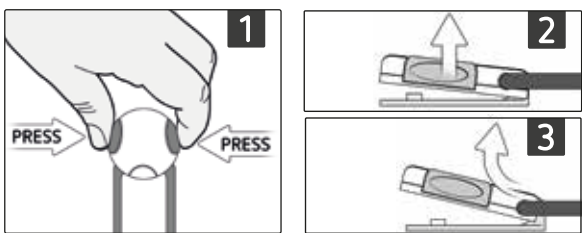
Attaching the article onto a double-door cupboard is not advised (A). Please note that the safety function does not work if installed on drawers placed one below the other (B). Corner assembly is recommended (C). Please make sure that the multi lock is tightly assembled.



- | | |
|----------------|----------------|
| DE Befestigung | IT Fissaggio |
| GB Attachment | ES Fijación |
| FR Fixation | NL Bevestiging |



- | | |
|-----------|-----------|
| DE Öffnen | IT Aprire |
| GB Open | ES Abrir |
| FR Ouvrir | NL Openen |



DE Sicherung entfernen:

Achtung: vor dem Entfernen den Schaumkleber durchtrennen, da sonst das Möbelstück beschädigt werden kann.

GB Removing the corner protector:

Attention: before removal, divide the foam adhesive to avoid damage to the furniture.

FR Retirer le protection de coin :

Attention : avant de procéder au retrait, veuillez sectionner la mousse adhésive sinon, vous risqueriez d'endommager le meuble.

IT Rimuovere la protezione degli angoli:

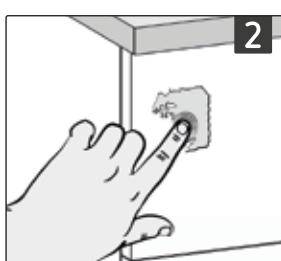
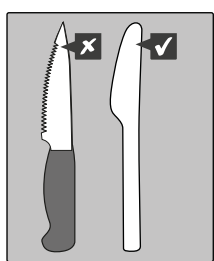
Attenzione: prima di rimuoverla, separare l'adesivo in schiuma per evitare di danneggiare il mobile.

ES Retirar los protectores de esquinas:

Atención: antes de retirar los protectores, separe la goma adhesiva para evitar que se dañen los muebles.

NL Hoekbescherming verwijderen:

Attentie: voor het verwijderen dient u de schuimsticker door te snijden, omdat het meubel anders beschadigd kan raken.



Notice d'utilisation

FR

Multi-sécurité // Art. Núm. : 72011, 72017

Avant le montage et l'usage, lisez attentivement le mode d'emploi. Sinon, les fonctions de sécurité de l'article peuvent être restreintes. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir le relire ultérieurement.

Consignes de sécurité : Attention ! Cet article a été développé pour le bien-être de vos enfants. Ce n'est pas un jouet et ne dispense pas de l'obligation de surveillance des adultes. • Veuillez tenir les objets dangereux hors de portée des enfants ! • Utilisez l'article uniquement pour l'utilisation prévue. • N'utilisez pas ce produit en cas de composants endommagés. • Contrôlez régulièrement le bon fonctionnement de l'article. • Attention ! Selon la résistance interne de la surface à coller, le retrait peut laisser des résidus. • Assurez-vous que, lorsque la sécurité est enclenchée, la fente d'ouverture du tiroir ou de la porte de l'armoire ne dépasse pas 30 mm, afin que l'enfant ne puisse pas glisser les doigts à l'intérieur. • Cet article de sécurité ne peut être installé qu'une fois. La sécurité n'est plus garantie s'il est réutilisé. • Cet article peut offrir une protection aux enfants âgés de 24 mois au plus. Ne sous-estimez pas les capacités et les étapes de développement de votre enfant. Dès que votre enfant est capable d'utiliser le dispositif de sécurité tout seul, celui-ci n'offre plus de protection et ne doit plus être utilisé.

Instruccions de montage : Il n'est pas recommandé de monter l'article sur des armoires double porte (A). Veuillez noter ce qui suit : pour un montage sur des tiroirs superposés, la fonction de sécurité n'est pas assurée (B). Il est recommandé d'effectuer un montage en coin (C). Veuillez noter ce qui suit : la multi-sécurité doit être montée de manière tendue.

Istruzioni per l'uso

IT

Chiusura di sicurezza universale // Art. Nr.: 72011, 72017

Legga attentamente queste istruzioni prima del montaggio e dell'utilizzo. La sicurezza del prodotto potrebbe altrimenti essere limitata. Conservi le istruzioni per consultarle in futuro.

Consigli per la sicurezza: Attenzione! Questo articolo è stato progettato per la sicurezza dei vostri bambini. Non è un giocattolo e non sostituisce l'obbligo di sorveglianza da parte di adulti. • Mantenere gli oggetti pericolosi fuori dalla portata dei bambini! • Utilizzare l'articolo solo per lo scopo previsto. • Non utilizzare se difettoso. • Verificare regolarmente il funzionamento. • Attenzione! La rimozione senza residui dipende dalla superficie sulla quale applicherete l'adesivo. • Assicurarsi che, con la chiusura di protezione agganciata, la fessura di apertura del cassetto o dell'anta non superi i 30 mm, in modo da evitare che il bambino possa metterci le mani. • Questo articolo può essere installato una volta sola. In caso di riutilizzo successivo, non viene più garantita la funzione di sicurezza. • Questo prodotto offre protezione ai bambini di 24 mesi circa. Non sottovalutare le capacità e gli scatti di crescita del tuo bambino. Non appena sarà in grado di usare autonomamente questo dispositivo di sicurezza, questo non garantirà più alcuna protezione e non dovrà più essere utilizzato.

Istruzioni per l'installazione: Si sconsiglia l'utilizzo su armadi a doppia anta (A). Attenzione: il dispositivo di sicurezza non è funzionante se montato su cassetti disposti l'uno sotto l'altro (B). Si consiglia un montaggio ad angolo (C). Nota: la chiusura universale deve essere montata tesa.

Manual de uso

ES

Multiprotector // N.º d'art.: 72011, 72017

Para garantizar la seguridad y el uso correcto de este artículo, lea atentamente estas instrucciones de uso antes de instalar y utilizar el artículo y consérvelas para futuras consultas.

Advertencias de seguridad: Atención: este artículo ha sido diseñado especialmente para proteger a sus hijos. No es ningún juguete y tampoco sustituye el deber de cuidado y atención de un adulto hacia sus hijos. • Mantenga siempre todos los objetos peligrosos fuera del alcance de los niños. • Por lo tanto, utilice el artículo solo conforme a su uso previsto. • En caso de que el artículo presente daños o desperfectos, no lo utilice. • Compruebe con regularidad la funcionalidad del protector. • Atención: La eliminación sin huellas del protector depende de la firmeza interior de la superficie sobre la que se ha adherido. • Asegúrese de que el resquicio de apertura del cajón o de la puerta del armario con el seguro cerrado no pase de 30 mm para que el niño no pueda acceder al interior. • Este artículo de seguridad está indicado para una sola instalación. Un producto reutilizado no ofrece garantías de seguridad. • Este producto contribuye a proteger a niños de hasta aproximadamente 24 meses. No minusvalore las habilidades ni los avances motrices de su hijo. En cuanto su hijo pueda manejar por sí solo el seguro, este dejará de proporcionar protección y debe dejar de utilizarse.

Observaciones sobre el montaje: No se recomienda instalar el protector en armarios de doble puerta (A). Tenga en cuenta que el protector pierde su función protectora si se instala en cajones situados uno debajo de otros (B). Se recomienda instalar el protector en la esquina (C). Atención: El multiprotector debe instalarse de tal forma que quede tenso.

Gebruiksaanwijzing

NL

Multizekering // Art. nr.: 72011, 72017

Leest u alstublieft deze gebruiksaanwijzing voor de montage en het gebruiken zorgvuldig door. De veiligheidsfunctie van het artikel zou anders kunnen worden aangetast. Bewaar de handleiding om later na te slaan.

Veiligheidstips: Attentie! Dit artikel is ontwikkeld voor het welzijn van uw kinderen. Het is geen speelgoed en vervangt de toezichtplicht door volwassenen niet. • Bewaar gevaarlijke voorwerpen principieel buiten het bereik van kinderen! • Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. • Bij een teken van een defect niet gebruiken. • Bij voortdurend gebruik dient u de functie regelmatig te controleren. • Attentie! Het restloos verwijderen is afhankelijk van de binnenste stevigheid van het te beplakken oppervlak. • Zorg ervoor dat de openingspleet van een lade of een kast met een vergrendelde blokkering niet meer dan 30 mm bedraagt. • Het beveiligingsproduct is voor eenmalige installatie bestemd. De veiligheid is na hergebruik niet meer gegarandeerd. • Dit artikel kan voor kinderen tot een leeftijd van ca. 24 maanden bescherming bieden. Onderschat de vaardigheden van uw kind en zijn ontwikkeling niet. Zodra uw kind het veiligheidsproduct alleen kan bedienen, biedt dit geen bescherming meer; en dient u het ook niet meer te gebruiken.

Montage-instructies: Wij raden de bevestiging aan kasten met dubbele deuren niet aan (A). Houd er alstublieft rekening mee, dat de veiligheidsfunctie zijn werking bij een montage op onder elkaar liggende lades verliest (B). Wij raden een hoekmontage aan (C). Houd er alstublieft rekening mee: De multizekering moet strak gemonteerd worden.